

Olga Macíková, Ludmila Mlýnková

Španělština pro samouky

a věčné začátečníky + mp3

Doma i ve třídě
zábavně
a zajímavě



Více než 2,5 hodiny
poslechových cvičení

Nahrávku najdete na
www.albatrosmedia.cz



edika.

Španělština pro samouky a věčné začátečníky

Vyšlo také v tištěné verzi

Objednat můžete na
www.edika.cz
www.albatrosmedia.cz

edika.

Olga Macíková, Ludmila Mlýnková
Španělština pro samouky a věčné začátečníky – e-kniha
Copyright © Albatros Media a. s., 2022

Všechna práva vyhrazena.
Žádná část této publikace nesmí být rozšiřována
bez písemného souhlasu majitelů práv.

ALBATROS  **MEDIA**

Španělština pro samouky a věčné začátečníky

MP3

Olga Macíková, Ludmila Mlýnková

edika.

Předmluva

Španělština pro samouky je dalším příspěvkem k oblíbené řadě učebnic pro samouky. Je však vhodná nejen pro samouky, nýbrž pro všechny, kdo se španělštinou začínají, ať už jsou to studenti různých typů škol nebo jednotlivci. Samoukům se s ní ale bude dobře pracovat zvláště proto, že obsahuje překlady všech textů i cvičení a samozřejmě i klíč ke cvičením.

Učebnice obsahuje 20 lekcí, které tvoří moduly po 4 lekcích, po nichž pak vždy následuje lekce opakovací. Každá z 20 lekcí začíná krátkými texty, buď dialogy, nebo souvislým vyprávěcím textem. Výchozí texty jsou moderní, autentické a jsou zaměřeny především na hovorový jazyk. Snažily jsme se také o to, aby nebyly nudné. Za textovou částí následuje oddíl frazeologie, věnovaný obtížnějším frázím z textu, a dále pak najdete výklad gramatiky, která se v dané lekci vyskytuje. Do Jazykového koutku jsme zařadily upozornění na konstrukce a vazby, které českým studentům dělají potíže. V každé lekci se také můžete naučit několik ustálených rčení nebo přísloví. Po teoretické části následuje řada rozmanitých cvičení, která vám pomohou upevnit si novou slovní zásobu i probíranou gramatiku.

Opakovací lekce, kterých je celkem pět, jsou zaměřeny na realie Španělska a španělsky mluvících zemí Latinské Ameriky. V těchto lekcích najdete kromě cvičení k danému tématu také blok cvičení opakovacích, která vám pomohou obcerstvit si znalosti z celého modulu. Velká pozornost je také věnována rozdílům mezi evropskou a latinskoamerickou španělštinou.

Na konci učebnice jsou zařazena slovíčka k jednotlivým lekcím, přeložené texty, klíč ke cvičením včetně českého překladu výchozích vět a přehled časování sloves.

Texty, ustálená rčení i některá cvičení jsou doplněny vtipnými obrázky, které vám pomohou si daný jev zapamatovat.

K úspěšnému zvládnutí výslovnosti a nácvičku porozumění mluvené španělštině vám poslouží nahrávka, kde naleznete všechny texty, frazeologii, poslechová cvičení, a u prvních čtyř lekcí i slovíčka.

Po každé opakovací lekci je zařazen test, na kterém si můžete ověřit, co jste se už naučili.

Jestliže vytrváte a prostudujete celou učebnici, dosáhnete úrovně B1 Evropského referenčního rámce.

Přejeme vám hodně úspěchů při studiu španělštiny!

Autorky

Děkujeme za pečlivou korekturu a připomínky panu Davidu Utrerovi.

Naše poděkování za realizaci nahrávek patří skvělému týmu rodilých mluvčích ve složení Eufrasio Lucena, Carme Laguarda, Olga Martínez, Cristina García a Juan Carlos Alba Vallejo.

Zvláštní dík patří ilustrátorce paní Jaroslavě Kučerové, jejíž vtipné kresby vám pomohou poodhalit záludnosti španělského jazyka.

OBSAH

SEZNAM NAHRÁVEK	VI
ÚVODNÍ LEKCE	1
Úvodem ■ Přízvuk ■ Výslovnost ■ Španělská abeceda	
1. LEKCE	6
Hola, yo soy Mario ■ En la fiesta ■ ¿Qué es? ■ ¿Ser o no ser?	
Osobní zájmena ■ Časování slovesa SER (být) ■ Časování sloves zakončených na -AR ■ Zápor u sloves ■ Člen u podstatných jmen ■ Tvoření ženského rodu přídavných jmen	
2. LEKCE	15
¿Adónde vas? ■ ¿Quién es? ■ ¿Qué difícil es aprender una lengua extranjera! ■ Sin mi familia yo no soy yo	
Množné číslo podstatných a přídavných jmen ■ Postavení přídavných jmen ■ Časování sloves 2. a 3. slovesné třídy ■ Časování nepravidelného slovesa TENER (mít) ■ Časování nepravidelného slovesa IR (jít, jet) ■ Přivlastňovací zájmena nesamostatná ■ Číslovky 1–10	
3. LEKCE	25
¿Adivinas dónde estoy ahora? ■ ¿Qué tiempo hace hoy? ■ Estoy enamorada ■ Historia de un paraguas	
Předložky A, EN, DE v místním významu ■ Vyjadřování pádových vztahů ■ Časování nepravidelného slovesa ESTAR a jeho používání ■ Nepravidelné sloveso HACER (dělat) ■ Zápor ve španělské větě ■ Tvoření ženského rodu přídavných jmen zakončených na -or	
4. LEKCE	35
Un paseo por el centro de la ciudad ■ Por favor, ¿hay una cafetería por aquí? ■ Por fin estamos en nuestra propia casa ■ En la ciudad	
Neosobní slovesný tvar HAY ■ Používání slovesa ESTAR a výrazu HAY pro vyjádření umístění ■ Předložky a příslovce vyjadřující umístění ■ Vazba slovesa IR A + INFINITIV ■ Časování sloves zakončených na -CER, -CIR ■ Nepravidelné sloveso SABER (vědět, umět) ■ Nepravidelné sloveso DAR (dát, dávat) ■ Vazba PARA + INFINITIV	
OPAKOVACÍ LEKCE I – REPASO I	43
Bienvenidos a España ■ Test de autoevaluación I	
5. LEKCE	48
¿Cómo es tu mejor amigo? ■ Alicia es una chica muy divertida ■ Éste es Esteban ■ Historia de Mayra, una golondrina olvidadiza	
Používání sloves SER a ESTAR (pokračování) ■ Slovesa se změnou kmenových samohlásek E → IE a O → UE ■ Časování slovesa JUGAR (hrát) ■ Nepravidelné sloveso SALIR (vyjít) ■ Ukazovací zájmena ■ Neurčité zájmeno TODO, TODA, TODOS, TODAS	
6. LEKCE	57
Un día con Amelia ■ Historia de Tania, una ballena tímida	
Časování zvratných sloves ■ Nepravidelné sloveso VER (vidět) ■ Základní číslovky 11–30 ■ Udávání hodin ■ Dny v týdnu ■ Tázací zájmena a příslovce	

7. LEKCE	67
Hoy puede ser un gran día (¡y mañana también!) ■ No encuentro mis gafas ■ Historia de Tico, un tiburón travieso	
Zvratná slovesa ve vazbách ■ Slovesa se změnou kmenové samohlásky e → i ■ Nepravidelné sloveso VENIR (přijít, přijet) ■ Obvyklé opakování děje ■ Udávání času (pokračování) ■ Vyjadřování časových vztahů pomocí předložek a infinitivu ■ Krácení některých zájmen, číslovek řadových a přídavných jmen	
8. LEKCE	75
¿Qué estás haciendo? ■ No puedo coger el teléfono, porque me estoy duchando ■ Historia de Zula, un mosquito que no quiere usar gafas	
Gerundium ■ Vazba ESTAR + GERUNDIUM ■ Nepravidelné sloveso DECIR (říci, říkat) ■ Nepravidelné sloveso PONER (položít, dát) ■ Vazba ACABAR DE + infinitiv ■ Vazby vyjadřující začátek děje ■ Základní číslovky 31–199 ■ Záporná zájmena a příslovce ■ Porque – como (protože, jelikož)	
OPAKOVACÍ LEKCE II – REPASO II	84
Viaje al Caribe ■ Test de autoevaluación II	
9. LEKCE	89
¿Qué vas a ponerte? ■ Vamos de compras ■ ¡Vaya problema con los regalos!	
Nepřízvučné tvary osobních zájmen ■ Zdůraznění předmětu ■ Budoucí čas jednoduchý ■ Odvozování příslovcí ■ Základní číslovky 200–miliarda ■ Měsíce, data a roční období	
10. LEKCE	100
Preparando la tortilla de patatas ■ ¿Qué pasa en la cocina? ■ Los mercados españoles	
Skupiny dvou osobních zájmen nepřízvučných ■ Stupňování přídavných jmen ■ Porovnávací výrazy ■ Podmínková souvětí ■ Nepravidelné sloveso CAER (padat, spadnout) ■ Nepravidelné sloveso OLER (být cítit) ■ PERO – SINO (QUE) (ale – nýbrž)	
11. LEKCE	112
En el restaurante ■ La alimentación en España	
Podmiňovací způsob ■ Osobní zájmena samostatná (po předložkách) ■ Stupňování příslovcí ■ Absolutní superlativ ■ Nepravidelné sloveso TRAER (přinést, přivést, přivézt) ■ Vazba IR + GERUNDIUM	
12. LEKCE	124
Para movernos de un sitio a otro ■ Por favor, ¿para ir a la Puerta del Sol?	
Kladný rozkazovací způsob pro 2. osobu jednotného a množného čísla ■ Nepravidelné sloveso HABER ■ Příčestí ■ Minulé časy ve španělštině ■ Minulý čas složený ■ Zájmeno CADA a CADA UNO/UNA ■ Zájmeno MISMO, -A, -OS, -AS (tentýž, týž, stejný) ■ Člen u podstatných jmen ženského rodu začínajících na přízvučné A-, HA-	
OPAKOVACÍ LEKCE III – REPASO III	136
Viaje a México y a América Central ■ Test de autoevaluación III	
13. LEKCE	142
Buscando alojamiento ■ En la estación de trenes ■ Turistas en España	
Zájmena vztažná ■ Přivlastňovací zájmena samostatná ■ Časování sloves zakončených na -UIR ■ Opisné vazby slovesné	
14. LEKCE	152
¿Qué pasó anteayer?	

Tvoření minulého času jednoduchého (pretérito perfecto simple, pretérito indefinido) ■ Používání minulého času jednoduchého ■ Vyjádření změny stavu ■ Časování nepravidelných sloves REÍR(SE) (smát se) a SONREÍR(SE) (usmívat se)

15. LEKCE 163

El invento de Aurelia ■ Nos conocimos cuando estaba estudiando en Roma ■ Vamos a la montaña

Tvoření imperfekta (pretérito imperfecto simple) ■ Používání imperfekta ■ Sousednost časová ■ Vyjádření následnosti v souslednosti časové ■ Vyjádření současnosti v souslednosti časové ■ Slovesa zakončená na -IAR s posunem přízvuku ■ Zájmeno TODO/TODA + podstatné jméno (pokračování) ■ Psaní a úprava dopisů

16. LEKCE 175

¿Hasta cuándo piensas quedarte a vivir con nosotros? ■ ¿Independizarse o no?

Tvoření předminulého času (pretérito pluscuamperfecto) ■ Vyjádření předčasnosti v souslednosti časové ■ Člen u vlastních jmen ■ Tvoření ženského rodu u podstatných jmen ■ Nepravidelné sloveso CABER (vejít se) ■ Slovesa zakončená na -UAR s posunem přízvuku

OPAKOVACÍ LEKCE IV – REPASO IV 186

Visitando Venezuela, Colombia, Ecuador, Perú y Bolivia ■ Test de autoevaluación IV

17. LEKCE 192

En una agencia de viajes ■ ¡Apaga ya el ordenador y a dormir!

Subjuntiv (modo subjuntivo) ■ Tvoření subjuntivu přítomného času ■ Používání subjuntivu ve vedlejších větách ■ Používání subjuntivu ve větách přacích ■ Nepravidelné sloveso OÍR (slyšet) ■ Neurčité zájmeno CUALQUIERA (jakýkoliv, kterýkoliv) ■ Zdůraznění větného členu pomocí *lo que* ■ Infinitiv ve funkci neosobního rozkazu ■ Vyjádření přídavného jména pomocí opisu s předložkou DE

18. LEKCE 203

No puedo moverme ■ En la consulta del médico

Kladné a záporné rozkazy ■ Číslovky řadové a násobné ■ Vazba PARAR DE + infinitiv (přestat něco dělat) ■ Vazba HACER + infinitiv (dát něco udělat)

19. LEKCE 213

¿Trabajar o estudiar? ■ Buscando trabajo

Používání subjuntivu ve vedlejších větách po slovesech vyjadřujících pocity ■ Použití subjuntivu po neosobních výrazech ■ Trpný rod ■ Zpodstatnělý infinitiv

20. LEKCE 224

¡Qué difícil es hablar el español! ■ La riqueza del idioma español

Zájmeno UNO, UNA ve všeobecném významu ■ Nepravidelné sloveso VALER (stát, mít cenu) ■ Tvoření zdobnělin ■ Překlad českého STÁT SE (někým, něčím) ■ Slovesa s přízvučným -ú- ve kmeni ■ Základní rozdíly mezi španělskou a latinskoamerickou variantou španělštiny

OPAKOVACÍ LEKCE V – REPASO V 236

Viaje al Cono Sur ■ Test de autoevaluación V

SLOVÍČKA K LEKČÍM 243

KLÍČ KE CVIČENÍM 264

PŘEKLADY TEXTŮ A POSLECHOVÝCH CVIČENÍ 290

PŘEHLED ČASOVÁNÍ SLOVES 309

Seznam nahrávek

ÚVODNÍ LEKCE	stopa
Přízvuk	
• cvičení 1	1
• cvičení 2	2
• cvičení 3	3
Výslovnost	4
• cvičení 4	5
• cvičení 5	6
Alfabeto español	7
LEKCE 1	
• ¿Sabías que...?	8
• 1. Hola, yo soy Mario.	9
• 2. En la fiesta	10
• 3. ¿Qué es?	11
• 4. ¿Ser o no ser?	12
• frazeologie	13
• cvičení 7	14
• cvičení 9	15
• vocabulario	16
LEKCE 2	
• ¿Sabías que...?	17
• 1. ¿Adónde vas?	18
• 2. ¿Quién es?	19
• 3. ¡Qué difícil es aprender una lengua extranjera!	20
• 4. Sin mi familia yo no soy yo	21
• frazeologie	22
• cvičení 8	23
• cvičení 12	24
• cvičení 15	25
• vocabulario	26
LEKCE 3	
• ¿Sabías que...?	27
• 1. ¿Adivinas dónde estoy ahora?	28
• 2. ¿Qué tiempo hace hoy?	29
• 3. Estoy enamorada	30
• 4. Historia de un paraguas	31
• frazeologie	32
• cvičení 13	33
• vocabulario	34
LEKCE 4	
• ¿Sabías que...?	35
• 1. Un paseo por el centro de la ciudad	36
• 2. Por favor, ¿hay una cafetería por aquí?	37
• 3. Por fin estamos en nuestra propia casa	38
• 4. En la ciudad	39
• frazeologie	40
• cvičení 3	41
• vocabulario	42
REPASO I – Bienvenidos a España	43
• frazeologie	44
LEKCE 5	
• ¿Sabías que...?	45
• 1. ¿Cómo es tu mejor amigo?	46
• 2. Alicia es una chica muy divertida	47
• 3. Este es Esteban	48
• 4. Historia de Mayra, una golondrina olvidadiza	49
• frazeologie	50
• cvičení 14	51
LEKCE 6	
• ¿Sabías que...?	52
• 1. Un día con Amelia	53
• 2. Historia de Tania, una ballena tímida	54
• frazeologie	55
• cvičení 8	56
LEKCE 7	
• ¿Sabías que...?	57
• 1. Hoy puede ser un buen día	58
• 2. No encuentro mis gafas	59
• 3. Historia de Tico, un tiburón travieso	60
• frazeologie	61
• cvičení 10	62
LEKCE 8	
• ¿Sabías que...?	63
• 1. ¿Qué estás haciendo?	64
• 2. No puedo coger el teléfono, porque me estoy duchando	65
• 3. Historia de Zula, un mosquito que no quiere usar gafas	66
• frazeologie	67
• cvičení 10	68
• cvičení 14	69
REPASO II – Viaje al Caribe	70
• frazeologie	71
LEKCE 9	
• ¿Sabías que...?	72
• 1. Vamos de compras	73
• 2. ¿Qué vas a ponerte?	74
• 3. ¡Vaya problema con los regalos!	75
• frazeologie	76
• cvičení 15	77

LEKCE 10

• ¿Sabías que...?	78
• 1. Preparando la tortilla de patatas	79
• 2. ¿Qué pasa en la cocina?	80
• 3. Los mercados españoles	81
• frazeologie	82
• cvičení 13	83

LEKCE 11

• ¿Sabías que...?	84
• 1. En el restaurante	85
• 2. La alimentación en España	86
• frazeologie	87
• cvičení 10	88

LEKCE 12

• ¿Sabías que...?	89
• 1. Para movernos de un sitio a otro	90
• 2. Por favor, ¿para ir a la Puerta del Sol?	91
• frazeologie	92
• cvičení 11	93

REPASO III – Viaje a México y a América Central

• México	94
• América Central	95
• Nicaragua	96
• Panamá	97
• frazeologie	98

LEKCE 13

• ¿Sabías que...?	99
• 1. Buscando alojamiento	100
• 2. En la estación de trenes	101
• 3. Turistas en España	102
• frazeologie	103
• cvičení 13/1	104
• cvičení 13/2	105

LEKCE 14

• ¿Sabías que...?	106
• ¿Qué pasó anteayer?	107
• frazeologie	108
• cvičení 11	109

LEKCE 15

• ¿Sabías que...?	110
• 1. El invento de Aurelia	111
• 2. Nos conocimos cuando estaba estudiando en Roma	112
• 3. Vamos a la montaña	113
• frazeologie	114
• cvičení 14	115

LEKCE 16

• ¿Sabías que...?	116
• 1. ¿Hasta cuándo piensas quedarte a vivir con nosotros?	117
• 2. ¿Independizarse o no?	118
• frazeologie	119
• cvičení 13	120

REPASO IV – Visitando Venezuela, Colombia, Ecuador, Perú y Bolivia

• Venezuela	121
• Colombia	122
• Perú	123
• Ecuador	124
• Bolivia	125
• frazeologie	126

LEKCE 17

• ¿Sabías que...?	127
• 1. En una agencia de viajes	128
• 2. ¡Apaga ya el ordenador y a dormir!	129
• frazeologie	130
• cvičení 14	131

LEKCE 18

• ¿Sabías que...?	132
• 1. No puedo moverme	133
• 2. En la consulta del médico	134
• frazeologie	135
• cvičení 10	136

LEKCE 19

• ¿Sabías que...?	137
• 1. ¿Trabajar o estudiar?	138
• 2. Buscando trabajo	139
• frazeologie	140
• cvičení 11	141

LEKCE 20

• ¿Sabías que...?	142
• 1. ¡Qué difícil es hablar el español!	143
• 2. La riqueza del idioma español	144
• frazeologie	145
• cvičení 9	146

REPASO V – Viaje al Cono Sur

• Argentina	147
• Chile	148
• Uruguay	149
• Paraguay	150
• frazeologie	151

Úvodem

Španělština je jedním z nejrozšířenějších jazyků na světě. Na žebříčku nejužívanějších jazyků zaujímá po čínštině a angličtině třetí místo. Mluví se jí ve Španělsku, Latinské Americe a díky hojnému počtu hispánského obyvatelstva také v USA.

Existují rozdíly mezi španělštinou v Evropě a v Latinské Americe, a to i mezi jednotlivými zeměmi.

Týkají se především výslovnosti, některých gramatických jevů a intonace, ale nebrání porozumění. Tato učebnice vychází z evropské španělštiny a na největší rozdíly vás vždy upozorníme.

■ Přízvuk

Začneme přízvukem, který je ve španělštině velice důležitý. Spočívá ve zdůraznění slabiky, na které leží (pozor, jedná se skutečně o důraz, nikoliv o délku samohlásky). Pravidla pro postavení přízvuku jsou velmi jednoduchá:

- u slov zakončených na **SAMOHLÁSKU + SOUHLÁSKY -N, -S** leží přízvuk na předposlední slabice (Carolina, Ana, origen, Carlos)
- u slov zakončených na **SOUHLÁSKU S VÝJIMKOU -N, -S** stojí přízvuk na poslední slabice (fenomenal, feliz, profesor, abril)
- **vymyká-li se** přízvuk těmto **dvěma pravidlům**, pak je **nepravidelný** a musí se **označit** (capitán, difícil, típico, avión)

POZOR: Abychom dobře spočítali slabiky a správně položili přízvuk, je nutné vědět, že **jednoduché samohlásky** jsou stejné jako v češtině (a, e, i, o, u), ale dělí se na **silné (a, e, o)** a **slabé (i, u)**. Setkají-li se **dvě silné samohlásky**, tvoří **dvě slabiky** (te-a-tro, ca-ca-o), zatímco spojením **slabé a silné** nebo **dvou slabých** vzniká **dvojhhláska**, a tudíž **jedna slabika**. Stojí-li **dvojhhláska v přízvučné slabice**, je **přízvuk na silné** (Bue-nos Ai-res, bai-le, Die-go), u **dvou slabých** je přízvuk na **druhé** (Sui-za). Dvojhhláska zaniká, je-li **přízvuk nepravidelný** a stojí na **slabé samohlásce** (Ma-rí-a, an-to-lo-gí-a). Ve španělštině existují také **trojhhlásky**, které tvoří vždy **jedna silná a dvě slabé samohlásky** (lim-piáis, con-ti-nuáis).

V některých případech grafický přízvuk rozlišuje dvě stejně znějící slova: **sí** (ano) x **si** (jestliže), **tú** (ty) x **tu** (tvůj).

Je důležité přízvuk natrénovat a nebát se přízvučnou slabiku zdůraznit.



1. Podtrhněte si dle poslechu přízvuchnou slabiku a slova několikrát zopakujte.



profesor, Francia, Carolina, Rafael, Silvio, elefante, oportunidad, Carlos, Carmen, Praga, Madrid, Silvia, mañana, cuarto

2. Následující slova mají nepravidelný přízvuk. Poslechněte si je, přízvuk označte a pak je několikrát přečtěte.



Martin, física, autobus, Canada, cafe, funcion, interes, numero, opera, practico, salon, telefono movil, tipico

3. Českým studentům dělá někdy potíž rozhodnout, kde klást přízvuk u slov zakončených na -ia. Nabízíme vám jednoduchou pomůcku: pokud není přízvuk označený (María), pak je na předposlední slabice od konce. Vyzkoušejte si to na následujících slovech a správnou výslovnost si ověřte podle nahrávky.



Brasilia – María – democracia – filosofía – Alemania – economía – Silvia – sangría – historia – monarquía – Italia – lotería

Výslovnost



➤ Samohlásky

Samohlásky se vyslovují stejně jako v češtině, výjimkou je pouze písmeno *y*.

y Jako samostatné slovo má význam spojky *a* a vyslovuje se jako [i]: Pablo *y* Laura. Na konci slov a před samohláskou zní jako české [j]: rey, ley, ayuda, mayo.

➤ Souhlásky

b, v Jejich záměna v písmu je považována za hrubou chybu, nicméně vyslovují se stejně.

1. **Po pauze, na začátku slova a po m, n** se vyslovují jako české [b]: Brasil, Silvia, Barcelona, tranvía, bombón, verso, vino, violento.

2. **V jiné pozici** se pouze blíží českému **b**: rty se lehce přiblíží, ale nedovrou a štěrbinou mezi nimi prochází vzduch (jako bychom chtěli něco pofoukat): Cuba, laberinto, cabeza, móvil, provocar.

c 1. **Před souhláskou, na konci slova a před a, o, u** se vyslovuje jako české [k]: claro, clínica, crítica, cómic, calor, Colombia, curso.

2. **Před e, i** zní jako **neznělá** hláska: špička jazyka se dotkne horních zubů a v této poloze vyslovíme [θ] (jako bychom si trochu šlapali na jazyk): centro, Celia, circo, cine, receta, Cervantes, ciencia, ciclo, comercial. V Latinské Americe se vyslovuje jako české [s].

ch Ve španělských slovnících je řazeno pod *c* a vyslovuje se jako české [č]: Chile, Chequia, checo, chico, chicle.

d Má trojí výslovnost:

1. **Po pauze na začátku slova a po l, n** se vyslovuje jako české [d]: drama, dólar, caldo, condolencia, independencia.

2. **Uprostřed slova** se vyslovuje tak, že se špička jazyka přiblíží k horním zubům a v této poloze vyslovíme [ð]: boda, moda, adecuado, odio, dedo, Fidel.

3. **Na konci slova** téměř zaniká: facultad, universidad, natalidad, Madrid, David.

4. Ve skupině *di* se vyslovuje vždy tvrdě: difícil, dialecto, diciembre.



- f** Vyslovuje se stejně jako v češtině: festival, fiesta, frío, fácil, frigorífico.
- g**
- 1. Před e, i** se vyslovuje zhruba jako české [ch]: ángel, geología, ligero, original, mágico, lógico.
 - 2. Na začátku slova, před a, o, u** nebo souhláskou, ale také po souhlásce **n** se vyslovuje jako české [g]: orégano, gótico, tango, Gustavo, grafología, gloria, gracias, migración.
 - 3. Nachází-li se v jiném postavení**, vyslovuje se oslabeně jako **hrdelní hláska**: Bogotá, agotado, luego, mago.



- 4.** Ve skupině **gue, gui** se čte jako [ge], [gi] (hláska *u* pouze brání výslovnosti *che, chi*): Miguel, guía, Guillermo, enseguida, guion.
 - 5. Güe, güi** vyslovujeme jako [g^ue], [g^ui]: vergüenza, antigüedad, cigüeña.
 - 6. Gua, guo** vyslovíme [g^ua], [g^uo]: lengua, guapo, agua, antiguo.
- h** Nevyslovuje se vůbec, ať stojí na začátku či uprostřed slova: hambre, historia, hotel, hamburguesa, alcohol, exhalación, inhumano, prohibición.
- j** Vyslovuje se jako české [ch]: junio, Julio, José, ajo, fijo, jefe.
- k** Výslovnost je stejná jako v češtině. *K* se vyskytuje ve španělštině pouze ve slovech cizího původu: kilo, kiwi, kung fu.
- l** Má stejnou výslovnost jako v češtině: malo, laboratorio, león, libro.
- ll** Ve slovnících bývá řazeno pod písmenem *l*. Vyslovuje se jako české [j], pouze v některých latinskoamerických zemích (Argentina, Uruguay) se jeho výslovnost podobá českému [ž]: bello, maravilla, millón, paella, Mallorca, Sevilla.
- m** Výslovnost je stejná jako v češtině: menú, América, emoción, madre, memoria.
- n** Vyslovuje se stejně jako v češtině, pouze před *b, p, v* má výslovnost [m]. Ve skupině *ni* se vyslovuje vždy tvrdě: negativo, normal, tranvía, en Barcelona, nicotina.
- ñ** Rovná se českému ñ: dueño, niño, España.
- p** Má stejnou výslovnost jako v češtině: pan, pirata, protección, problema.
- q** Stojí vždy ve spojení se samohláskou *u* (-qu-) a celá skupina se čte [k]: líquido, Chequia, máquina, Quijote, queso, parque.
- r**
- 1.** Vyslovuje se stejně jako v češtině, vyskytuje-li se **uprostřed slova** (nikoli po *n, l, s*) nebo **na konci slova**: Carlos, Marta, antropología, licor.
 - 2. Na začátku slova a po l, n, s** se vyslovuje jako **vícekmítové [rr]** (asi jako v českém brr, hrr, vrr): Roberto, rápido, rico, renta, Enrique, alrededor, israelí.



3. Má-li se vyslovovat vícekrát uprostřed slova a po jiných hláskách než *l, n, s*, píšou se dvě *r*:
 corrida, horror, terrible, correcto, corrupción.

R a rr jsou tedy dvě významotvorné hlásky: *pero (ale) × perro (pes)*.


s Je podobné českému, ale nezní tak ostře: *sofá, súper, sombrero, sintético, tesis, brisa, presidente, música, simpático, cosa, casa*.

t Zní stejně jako v češtině. Vyslovuje se tvrdě ve slabice *ti*:
tierra, textil, antipático, Titicaca.

x Má stejnou výslovnost jako v češtině: *anexo, texto, saxo, exhibición*. Vyslovuje se jako **[ch]** ve slovech dochovaných z dob, kdy se hláska *ch* psala *x*: *México, mexicano, Oaxaca*.

z Vyslovuje se jako *c* před *e, i*, tedy jako **[θ]**: *plaza, zoológico, zumo, organización, Zaragoza, azúcar*. V Latinské Americe se čte jako **[s]**.



4. Ještě než se pustíte do procvičování výslovnosti, nabízíme opět malou pomůcku. Češi často váhají, jak správně číst písmeno *g* v různých hláskových kombinacích. Stačí si zapamatovat následující sérii spojení, třeba vám pomůže i zhudebněná verze.  5

ga – go – gu – ge – gi – gue – gui – güe – güi – gua – guo – guay

Ga go gu

Ludmila Mlýnková Mario Ruzzi

5. Přečtěte se správným přízvukem a výslovností následující slova. Při nácviu vám pomůže nahrávka.  6

- b, v** versión, vida, invierno, investigación, libre, Bilbao, La Habana, Caribe, cable, bueno, avenida, vanguardia, vegetación, vicepresidente, Viena, vitamina, absurdo, vino, Venezuela
- g, j** extranjero, frigorífico, gastronomía, grupo, inaugurar, Japón, Jorge, langosta, lugar, mejor, genial, geografía, organización, gobierno, gazpacho, Gibraltar, gótico, gusto, magia, bilingüe
- c, ch** tecnología, fecha, lección, Chequia, escuela, cuidado, ciudad, espectáculo, escritor, ciencia, ciencia ficción, cebolla, cocina, escena, reciclaje, situación, chico, cuatro, delincuente
- q** mantequilla, mosquito, parque, máquina, monarquía, pequeño, Quijote, marquesa, Quito
- s, z** voz, zona, feliz, fraseología, marzo, escasez, universidad, presidente, Brasil, música, simple, cruz, sol, ozono, fase
- r, rr, ll** territorio, rico, irresponsable, tortilla, tragedia, vainilla, estrella, lluvia, rector, región, reportaje, correcto, orgullo, romántico, silla, currículo, ridículo, rápido, pero
- di, ti, ni** diferente, indiscutible, discriminación, antipático, típico, diploma, mínimo, mítico, niño
- ostatní** exposición, exclusivo, éxito, humor, China, marihuana, muy, mucho, Toledo, huevo, helicóptero, hermano, hijo, expedición, mayo, rayo

a	b	c	d	e	f	g	h	i
<i>a</i>	<i>be</i>	<i>ce</i>	<i>de</i>	<i>e</i>	<i>efe</i>	<i>ge</i>	<i>hache</i>	<i>i</i>

j	k	l	m	n	ñ	o	p	q
<i>jota</i>	<i>ka</i>	<i>ele</i>	<i>eme</i>	<i>ene</i>	<i>eñe</i>	<i>o</i>	<i>pe</i>	<i>cu</i>

r	s	t	u	v	w	x	y	z
<i>erre</i>	<i>ese</i>	<i>te</i>	<i>u</i>	<i>uve</i>	<i>uve doble</i>	<i>equis</i>	<i>ye</i>	<i>zeta</i>

Dokážete nyní vyhláskovat své jméno a příjmení?



LECCIÓN UNO

1

Hola, yo soy Mario

la cerveza
el vino
bailar
el tango
la salsa

la fiesta
el bar
el café
el amigo
simpático

Určitě jste se už s některými slovíčky setkali, jen jste možná nevěděli, že jsou ze španělštiny, a nebyli jste si jistí výslovností. Na konci této lekce už je budete umět i používat a také se dokážete představit a říct o sobě to nejdůležitější.



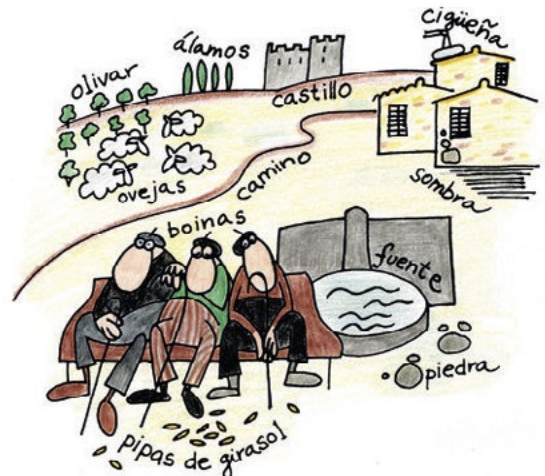
Věděl/a jsi, že...

španělsky mluví 440 milionů obyvatel 21 zemí na třech kontinentech? Španělsky mluví také 48 milionů obyvatel Spojených států amerických, kteří jsou hispánského původu.

¿Sabías que...



el español cuenta con 440 (cuatrocientos cuarenta) millones de habitantes de 21 (veintiún) países situados en tres continentes? Hablan español también 48 (cuarenta y ocho) millones de habitantes de Estados Unidos de América que son de origen hispano.

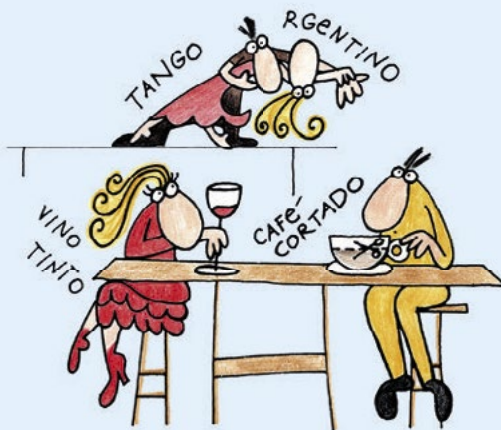


1. Hola, yo soy Mario. 9

- Hola, ¿cómo te llamas?
- Yo soy Cristina. ¿Y tú?
- Yo soy Mario, encantado. ¿De dónde eres, Cristina?
- Soy de Sevilla, de España. ¿Y tú?
- Yo soy de Buenos Aires, de Argentina.
- Ah, ¿sí? Buenos Aires es una ciudad muy grande, ¿verdad?

2. En la fiesta 10

- Hola, Sandra, ¿qué tal?
- Hola, Javier, bien, gracias. ¿Tomamos algo?
- Sí, claro. Yo, un vino tinto. ¿Y tú?
- Un café. Oye, ¿qué música es?
- Es un tango argentino. ¿Te gusta?
- Sí, mucho.
- ¿Bailamos?
- Con mucho gusto.



Předcházejícím dialogům jste určitě bez problémů porozuměli. A co tento?

3. ¿Qué es? 11

- ¿Qué es?
- Es una foto de Praga.
- ¡Qué belleza! ¿Y la chica? ¿Quién es?
- Es mi amiga Petra. Es muy simpática y divertida.
- ¡Qué guapa! ¿Es checa?
- Sí, pero habla español muy bien.
- ¿Trabaja o estudia?
- Estudia Historia en la universidad.



4. ¿Ser o no ser? 12

¡Vaya pregunta! Ser, sin duda, porque es maravilloso ser Mario o María y no importa si eres checo, español o mexicano, si eres de Praga, de Sevilla o de Buenos Aires, no importa si eres guapo o feo, alto o bajo, inteligente o tonto, no importa si eres estudiante o profesor, si trabajas como asistente social, camarero o periodista. ¿Por qué no importa? ¡Porque ser es fenomenal!

Slovička z této lekce najdete ve slovníčku Vocabulario na str. 243. Jejich výslovnost si můžete ověřit na CD (stopa 16).

¡Hola!	<i>Ahoj!, Nazdar! (pouze při setkání)</i>
Buenos días.	<i>Dobry den. (zhruba do 14 hod.)</i>
Buenas tardes.	<i>Dobré odpoledne.</i>
Buenas noches.	<i>Dobry večer. / Dobrou noc.</i>
Hasta luego.	<i>Nashledanou.</i>
Hasta mañana.	<i>Nashledanou zítra.</i>
Adiós.	<i>Sbohem. (na rozdíl od češtiny běžně používaný pozdrav)</i>
Chao.	<i>Čau. (jen při loučení)</i>
¿Qué tal?	<i>Jak se máš/máte?</i>
Bien, gracias.	<i>Díky, dobře.</i>
¿Cómo te llamas?	<i>Jak se jmenuješ?</i>
Me llamo Ricardo.	<i>Jmenuji se Richard.</i>
Permítame presentarme.	<i>Dovolte mi, abych se představil/a.</i>
Mi nombre es Cristóbal Colón.	<i>Jmenuji se Kryštof Kolumbus.</i>
Encantado.	<i>Těší mě. (muž)</i>
Encantada.	<i>Těší mě. (žena)</i>
Gracias.	<i>Děkuji.</i>
De nada.	<i>Není zač.</i>
¿Qué haces?	<i>Co děláš?</i>
¡Vaya pregunta!	<i>To je ale otázka!</i>
¡Oye!	<i>Hele. / Poslyš. (k upoutání pozornosti)</i>
Claro.	<i>Jasně./Samozřejmě.</i>
¿Te gusta?	<i>Líbí se ti?</i>
Con mucho gusto.	<i>Velmi rád/a.</i>
¡Qué belleza!	<i>To je (ale) krása/nádhera!</i>
¡Qué guapa!	<i>Ta je hezká!</i>
No importa.	<i>(To) nevadí. / Na tom nezáleží.</i>
¿Hablas español?	<i>Mluvíš španělsky?</i>
Sí, un poco.	<i>Ano, trochu.</i>
No.	<i>Ne.</i>
¿Verdad?	<i>Že (ano)?</i>

G

gramática

1. Osobní zájmena

yo	já	nosotros, nosotras	my
tú	ty	vosotros, vosotras	vy
él	on	ellos	oni
ella	ona	ellas	ony
usted (Ud.)	Vy	ustedes (Uds.)	Vy



Používání zájmen ve španělštině je podobné jako v češtině. **Nemusíme je používat**, neboť osoba je zřejmá z tvaru slovesa. Klademe je **při důrazu** nebo **ve 3. osobě pro rozlišení**.

Él estudia, pero ella trabaja.

On studuje, ale ona pracuje.

Zájmeno **vosotros, vosotras** se používá při oslovování více osob, kterým tykáme.

Mario y María, ¿vosotros estudiáis Historia?

Mario a Marie, vy studujete historii?



Pro zdvořilé oslovování (české vykání) se ve španělštině používá pro jednu osobu zájmeno **usted**, které se pojí se slovesem ve 3. osobě jednotného čísla, a zájmeno **ustedes** se 3. osobou množného čísla. Tato zájmena se velmi často píšou zkratkami **Ud.**, **Uds.**, ale vždy se musí číst jako základní slovo (usted, ustedes).

¿Usted habla español?

Vy mluvíte španělsky?

¿Ustedes son de Argentina?

Vy jste z Argentiny?

2. Časování slovesa SER (být)

(yo)	soy	(nosotros, -as)	somos
(tú)	eres	(vosotros, -as)	sois
(él, ella, Ud.)	es	(ellos, ellas, Uds.)	son

Španělština má pro vyjádření českého BÝT dvě slovesa (SER a ESTAR) a jeden neměnný, neosobní slovesný tvar (HAY). Každé ze sloves se používá v jiných situacích. V této lekci se naučíme používat sloveso SER, které vyjadřuje **trvalé vlastnosti a vztahy** (udává se jím **povolání, národnost, původ, vlastnictví a rodinné vztahy**) nebo pouze konstatuje, **kdo to je, co to je**.

Sandra es estudiante.	<i>Sandra je studentka.</i>	Mi amigo es periodista.	<i>Můj přítel je novinář.</i>
María es guapa.	<i>Marie je hezká.</i>	Él es checo.	<i>On je Čech.</i>
Ella es de Argentina.	<i>Ona je z Argentiny.</i>	El bar es de Mario.	<i>Bar je Mariův.</i>
¿Qué es?	<i>Co to je?</i>	Es una foto de Praga.	<i>Je to fotka Prahy.</i>

Všimněte si, že v přísudku jmenném se klade blíže neurčené podstatné jméno, které vyjadřuje povolání, národnost apod., **bez členu** (*Sandra es estudiante. Él es checo.*).



3. Časování sloves zakončených na -AR

Španělská slovesa se řadí podle zakončení v infinitivu do tří slovesných tříd:

1. třída	2. třída	3. třída
-AR	-ER	-IR

V této lekci se věnujeme časování sloves 1. třídy. Časujeme tak, že od infinitivu odtrhneme uvedené infinitivní koncovky a přidáváme koncovky pro jednotlivé osoby.



HABLAR (mluvit)			
(yo)	habl-o	(nostros, -as)	habl-amos
(tú)	habl-as	(vosotros, -as)	habl-áis
(él, ella, Ud.)	habl-a	(ellos, ellas, Uds.)	habl-an

Kromě pravidelných sloves existuje ve španělštině i řada jednotlivých nepravidelných sloves a také skupiny sloves, které mají vždy určitou stejnou nepravidelnost.

4. Zápor u sloves

Zápor u všech sloves se tvoří pomocí záporné částice **no**, která stojí před slovesem, ale na rozdíl od češtiny **se píše zvlášť: no hablo** (nemluví), **no es** (není), **no somos** (nejsme) atd.

5. Člen u podstatných jmen

Španělská podstatná jména jsou jen **rodu mužského** nebo **ženského**. Obvykle u sebe mají člen, a to buď **člen určitý**, nebo **neurčitý**. S pravidly o používání členu se budeme seznamovat postupně. Obecně platí, že **člen neurčitý** používáme u podstatných jmen **zatím neznámých, blíže neurčených**, o kterých se dosud nemluvílo. Se **členem určitým** se používají podstatná jména **již dříve zmíněná, z kontextu známá nebo blíže určená** nebo také **názvy jedinečných jevů, předmětů nebo faktů** (el gobierno – vláda, el Sol – Slunce, el presidente – prezident apod.).

	člen určitý		člen neurčitý	
	mužský rod	ženský rod	mužský rod	ženský rod
jedn. číslo	el	la	un	una
mn. číslo	los	las	(unos)	(unas)

Má-li podstatné jméno v jednotném čísle u sebe člen neurčitý, v množném čísle bývá obvykle bez členu, neboť tvar členu v množném čísle nabývá významu **několik, nějací, někteří**:

Es un estudiante checo. → *Son estudiantes checos. / Son unos estudiantes checos.*

Je to český student. → *Jsou to čeští studenti. / Jsou to nějací čeští studenti.*

6. Tvoření ženského rodu přídavných jmen

a) Přídavná jména zakončená v mužském rodě na **-o** tvoří ženský rod pomocí koncovky **-a**:

simpático → simpática

bonito → bonita

b) Přídavná jména zakončená v mužském rodě **na jinou samohlásku** než **-o** a většina přídavných jmen **zakončených na souhlásku** zůstávají v ženském rodě nezměněná:

inteligente → inteligente

fenomenal → fenomenal

Výjimku tvoří **přídavná jména obyvatelská a národnostní**, která tvoří ženský rod koncovkou **-a** i v případech, když jsou zakončena v mužském rodě na souhlásku:

español → española

francés → francesa

V Jazykovém koutku vás budeme upozorňovat na španělské jazykové jevy, které se liší od češtiny nebo jsou pro Čechy obtížné.

Jazykový koutek

- Jak jste mohli vidět v dialozích, ve španělštině se píše názvy národů a obyvatel vždy s **malými písmeny**:
el checo (Čech), el mexicano (Mexičan),
el español (Španěl) aj.



- S **velkým písmenem** se píše ve španělštině **názvy školních předmětů a studijních oborů**:

Él estudia Historia, ella Medicina.

On studuje historii, ona medicínu.

- Jak jste si jistě všimli, ve španělštině se označují **tázací a zvolací věty** i na začátku, a to **obráceným otazníkem a vykřičníkem** :

¿Te gusta?

Líbí se ti?

¡Qué guapa!

Ta je ale hezká!

Tato znaménka se kladou na začátek oddílu, kde začíná vlastní otázka nebo zvolání:

Hola, Sandra, ¿qué tal?

Nazdar, Sandro, jak se máš?

- Podmětové **to**, v češtině velmi časté, **se ve španělštině většinou nevyjadřuje** vůbec:

¿Qué es?

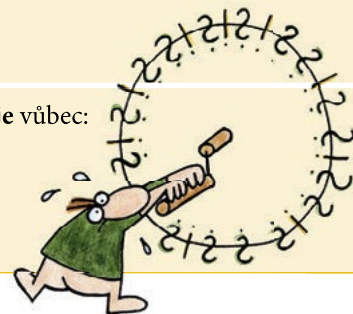
Co je to?

¿Quién es?

Kdo je to?

No importa.

To nevadí.



Užitečná spojení a vazby

V dnešní lekci se naučíme několik spojení se slovesem *ser*.

- el mundo es un pañuelo**

svět je malý (doslova: svět je kapesník)

¡Hola, Juan!

¿Qué haces en Barcelona?

¡La verdad es que el mundo es un pañuelo!

Nazdar, Honzo! Co děláš v Barceloně?

Svět je fakt malý!



- ser todo oídos** být jedno ucho, pozorně poslouchat

Oye, tengo una noticia para ti. ¿De verdad? Soy todo oídos.

Poslyš, mám pro tebe novinku. Vážně? Jsem jedno velké ucho.

- **ser pan comido** být (něco) hračka, být velmi snadné, být brnkačka
¡Ánimo, que es pan comido! Do toho, vždyť je to hračka!



- **ser la oveja negra de la familia** být černá ovce rodiny

Carlos bebe mucho, fuma, roba dinero a sus padres, en fin, es la oveja negra de la familia.

Karel hodně pije, kouří, krade rodičům peníze, zkrátka a dobře je to černá ovce rodiny.



E

ejercicios

1. Doplňte určitý i neurčitý člen.

1. chico 2. estudiante 3. foto 4. periodista 5. ciudad 6. café

2. Doplňte podle nápovědy osobní zájmeno.

1. (ona) es periodista y (on) es camarero.
2. Señor Gómez, ¿de dónde es (Vy)? – (já) soy de Chile. 3. (my) trabajamos en Praga.
4. ¿Dónde estudiáis (vy)? 5. (já) tomo una cerveza. ¿Qué tomas (ty)? 6. (ony) no bailan.
7. ¿..... (Vy) son profesoras? – No, no, (my) somos estudiantes 8. (oni) no son muy inteligentes.

3. Doplňte správný tvar slovesa ser.

1. ¿Tú de Madrid? – No, yo de Bilbao. 2. Las checas muy guapas. 3. Mi amigo Manuel español. 4. Nosotras inteligentes y ellos tontos. 5. ¿De dónde vosotras? – Nosotras de la República Checa. 6. Javier feo, pero muy simpático. 7. Yo guapa y divertida. 8. ¿Qué? – una foto de mi amiga Clara. 9. ¿..... verdad? – ¡Claro que no! 10. ¿..... importante estudiar? – ¡Claro que sí!

4. Doplňte správný tvar slovesa.

1. Yo (estudiar) en la universidad y Laura (trabajar) en un bar. 2. Nosotros (tomar) una cerveza y ellos (tomar) un café. 3. ¿Qué

(necesitar-tú)? – (necesitar-yo) hablar con Alejandro. 4. Cristina, ¿por qué no (bailar-tú) con Miguel? – Porque no me gusta. 5. Chicos, ¿..... (hablar-vosotros) español? – Sí, un poco. 6. ¿Ustedes (trabajar) en Brno?

5. Převeďte do ženského rodu.

alto –, grande –, guapo –, español –, simpático –, fenomenal –, divertido –, importante –, bonito –, inteligente –, checo –, inglés –

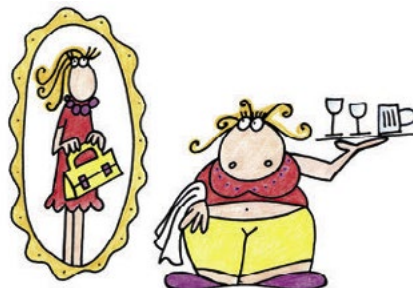
6. Carmen si hrozně vymýšlí. Uvedte její tvrzení na správnou míru.


Carmen:

Soy estudiante. Estudio en la universidad. Soy muy alta y guapa. Soy muy inteligente y simpática.

A teď vy:

¡No es verdad! Carmen no es estudiante, es



7. Poslechněte si nahrávku a odpovězte na otázky.
V překladu nahrávek si můžete ověřit, zda jste správně porozuměli.  14

Hola, mi nombre es Daniel. Soy de España, pero estudio en Praga. Praga es muy bonita. También trabajo como camarero en un bar. No me gusta mucho, pero necesito dinero. Mi amiga Eva es checa, es muy guapa.

1. ¿De dónde es Daniel?
2. ¿Es profesor?
3. ¿Por qué trabaja en el bar?
4. ¿Eva es de Chile?
5. ¿Cómo es ella?
6. ¿Y cómo es Praga?

8. A teď si procvičíme používání *muy* a *mucho*.
Nezapomeňte, že *mucho* se používá se slovesem a *muy* stojí před přídavným jménem nebo příslovcem.

Karolína je moc hezká – ten kluk tancuje moc dobře – pánové, vy moc mluvíte – studovat španělštinu je moc zábavné – ta novinářka není moc sympatická – moc se mi to líbí – profesori hodně pracují – Petr moc nestuduje

9. Zareagujte vhodně.  15

1. Hola, ¿qué tal? –
2. ¿Cómo te llamas? –
3. ¿Eres español? –
4. ¿Te gusta la cerveza checa? –
5. Gracias. –
6. ¿Hablas inglés? –

10. Rozšíříme si trošku slovní zásobu. Pokuste se zjistit v textech této lekce, jak se španělsky řekne:

obyvatel – kontinent – země – 1 milion – Spojené státy americké – původ – ovce – černý – rodina

11. Přeložte do španělštiny.

1. Ahoj, já jsem Petr, jak se jmenuješ ty?
2. Já jsem Sandra, těší mě.
3. Vy jste Španělka? – Ne, já jsem z Guatemaly.
4. Potřebuješ peníze? – To je ale otázka!



5. Zatančujeme si? – Moc ráda.
6. Kdo to je? – To je můj kamarád Pablo. Je Mexičan.
- Mluví česky? – Ne.
- To nevádí, já mluvím dobře španělsky.
7. Líbí se ti Petra? – Ano, je moc hezká a sympatická.
8. Kluci, potřebujete něco? – Ne, díky, nepotřebujeme nic.

12. Závěrečné cvičení je zcela na vás! Představte se svým spolužákům a využijte všechno, co jste se v této lekci naučili – třeba, že nejste černá ovce rodiny: 😊



2

Sin mi familia
yo no soy yo

V minulé lekcí jste se naučili představit se a říct něco o sobě.

Dnes si rozšíříme slovní zásobu na téma rodina a přátelé, takže popsat rodinné foto a kamarády už pro vás nebude problém.



Věděl/a jsi, že...

rozvod ve Španělsku byl legalizován až v roce 1981? Nicméně rozvod byl velmi dlouhým a komplikovaným procesem, který trval několik let. Teprve v roce 2006 byl přijat zákon, který velmi zjednodušil rozvody. Proto v tomto roce stoupl ve Španělsku počet rozvodů o 75% v porovnání s předchozím rokem.

¿Sabías que...



el divorcio en España no fue legalizado hasta 1981? Sin embargo, el divorcio suponía un largo y complicado proceso que tardaba años. Hasta el año 2006 no se promulgó una ley que facilitaba mucho los divorcios. Por eso, aquel año el número de divorcios se incrementó un 75% con respecto al año anterior.



1. ¿Adónde vas? 18

- ¡Hola, Ricardo! ¿Adónde vas?
- Voy a casa de mis padres.
- ¿Tus padres no viven en Praga?
- No, viven en Brno. Ya son mayores y viven solos, así que voy a Brno cada fin de semana.
- Ah, pues buen viaje y saludos a tus padres.
- Gracias. Hasta el lunes.



2. ¿Quién es? 19

- Carolina, ¿quién es aquel chico alto y moreno? Me gusta mucho, es muy simpático y guapo.
- A mí no me gusta, porque es Carlos, mi hermano mayor.

3. ¡Qué difícil es aprender una lengua extranjera! 20

- ¿Qué te pasa, Alicia?
- Uf, creo que estudio demasiado. ¡Qué difícil es aprender una lengua extranjera! Aprendo nuevas palabras y estudio la gramática, escribo ejercicios, leo textos, escucho diálogos... pero cuando el profesor habla, no comprendo ni jota.
- No te preocupes, hermanita, creo que al principio siempre es así.



4. Sin mi familia yo no soy yo 21

Mi familia es grande. Tengo 3 hermanos – un hermano y dos hermanas. Mi hermano Alberto es mayor que yo y mis hermanas Elisa y Ana son menores. Alberto es médico, trabaja en un hospital. Elisa va al colegio, pero no le gusta nada. Sólo le interesan la moda y los chicos. Ana, que es la menor de nosotros, es todavía pequeña, tiene cinco años. Creo que es muy inteligente porque ya lee. Su mejor amigo es Héctor – nuestro perro. Van juntos al parque y pasan mucho tiempo fuera de casa. Regresan cuando tienen hambre y sed 😊. Nuestros padres trabajan en el extranjero así que soy yo quien manda en nuestra familia. Tenemos muchos tíos y tías, primos y primas. En verano vamos de vacaciones a casa de nuestros abuelos que viven en el campo y lo pasamos muy bien. Sobre todo yo, porque la abuela cocina para todos, las chicas van a pescar con el abuelo y yo descanso. Así es mi familia, a veces es un poco difícil tener paciencia con mis hermanos, pero es mi familia y sin ella yo no soy yo.

Slovíčka z této lekce najdete ve slovníčku Vocabulario na str. 244. Jejich výslovnost si můžete ověřit na CD (stopa 26).

Voy a casa de mis padres.	Jdu/Jedu ke svým rodičům.
¡Buen viaje!	Šťastnou cestu!
¡Saludos a tus padres!	Pozdravuj/te rodiče!
Hasta el lunes.	Nashledanou v pondělí.
Me gusta Madrid.	Líbí se mi Madrid.
Le gustan mis hermanas.	Líbí se mu/jí/Vám moje sestry.
No le gusta nada.	Vůbec se mu/jí to nelíbí.
A mí no me gusta.	Mně se to nelíbí.
¿Qué te pasa?	Co ti je? / Co se ti stalo?
¡Qué difícil es aprender una lengua extranjera!	Jak je těžké naučit se nějaký cizí jazyk!
No comprendo ni jota.	Nerozumím ani ň.
¡No te preocupes!	Nedělej si starosti! / Bud' v klidu!
Siempre es así.	Vždycky je to tak.
Le interesa la moda y los chicos.	Zajímá ji móda a kluci.
Elisa va al colegio.	Eliška chodí do školy.
Pasan mucho tiempo fuera de la casa.	Tráví mnoho času venku (mimo dům).
Lo pasamos muy bien.	Máme se moc dobře. / Užíváme si to.

1. Množné číslo podstatných a přídavných jmen

Množné číslo podstatných i přídavných jmen se tvoří:

a) koncovkou **-s**, jestliže je jméno zakončeno na samohlásku

- la chica → las chicas
- el checo → los checos
- simpático → simpáticos

b) koncovkou **-es**, jestliže je jméno zakončeno na souhlásku

- el señor → los señores
- el bar → los bares
- español → españoles



2. Postavení přídavných jmen

Španělská přídavná jména stojí většinou za **podstatným jménem** a **shodují se s ním v rodě a čísle**.

un checo simpático	→	checos simpáticos
una ciudad bonita	→	ciudades bonitas
un estudiante fenomenal	→	estudiantes fenomenales
una chica inteligente	→	chicas inteligentes

3. Časování sloves 2. a 3. slovesné třídy



V 1. lekci jste se naučili časovat slovesa 1. slovesné třídy (zakončení na *-ar*), v této lekci se naučíte časovat slovesa 2. a 3. třídy, takže už zvládnete vyčasovat všechna španělská pravidelná slovesa v přítomném čase. Všimněte si, že koncovky pro všechny osoby 2. a 3. slovesné třídy jsou s výjimkou 1. a 2. osoby množného čísla stejné.

	2. třída -ER	3. třída -IR
	APRENDER (učit se)	VIVIR (žít)
(yo)	aprend- o	viv- o
(tú)	aprend- es	viv- es
(él, ella, Ud.)	aprend- e	viv- e
(nostros, -as)	aprend- emos	viv- imos
(vosotros, -as)	aprend- éis	viv- ís
(ellos, ellas, Uds.)	aprend- en	viv- en

4. Časování nepravidelného slovesa TENER (mít)

(yo)	tengo	(nosotros, -as)	tenemos
(tú)	tienes	(vosotros, -as)	tenéis
(él, ella, Ud.)	tiene	(ellos, ellas, Uds.)	tienen

Sloveso TENER se používá v celé řadě užitečných vazeb a spojení:

tener que + infinitiv	muset + infinitiv
tener (mucha) hambre	mít (velký) hlad
tener (mucha) sed	mít (velkou) žízeň

tener (mucho) frío
 tener (mucho) calor
 tener... años
 tener tiempo para...
 tener ganas de...
 tener razón

být (někomu) (velká) zima
 být (někomu) (velké) horko
 být (někomu)... let/roků
 mít čas na (něco/někoho)
 mít chuť / chtít se... (něco dělat)
 mít pravdu

Tienes que estudiar mucho.

Musíš se hodně učit.

Laura tiene mucho frío.

Lauře je strašná zima.

Tengo mucho calor.

Je mi velké horko.

Pablo tiene 8 años.

Pavlovi je 8 let.

No tienen tiempo para estudiar.

Nemají čas na studium.

No tengo tiempo para mis amigos.

Nemám čas na své přátele.

Ahora no tengo ganas de leer.

Teď nemám chuť / se mi nechce číst.

Los padres siempre tienen razón.

Rodiče mají vždycky pravdu.

5. Časování nepravidelného slovesa IR (jít, jet)

(yo)	voy	(nosotros, -as)	vamos
(tú)	vas	(vosotros, -as)	vais
(él, ella, Ud.)	va	(ellos, ellas, Uds.)	van

Sloveso „IR“ se většinou spojuje s předložkou **a**, která označuje směr pohybu. Vyskytuje se ale i v řadě jiných spojení.

ir a casa de...

jít/jet k někomu...

ir de vacaciones

jet na prázdniny/dovolenou

ir de excursión

jet na výlet



6. Přivlastňovací zájmena nesamostatná

Španělská přivlastňovací zájmena nesamostatná se používají vždy ve spojení s podstatným jménem, se kterým se shodují v čísle, případně i v rodě. Stojí vždy před podstatným jménem. Pokud stojí před podstatným jménem toto zájmeno, u podstatného jména už není nikdy člen.

mi můj, má	nuestro, -a náš, naše
mis moji, moje	nuestros, -as naši, naše
tu tvůj, tvá	vuestro, -a váš, vaše
tus tvoji, tvoje	vuestros, -as vaši, vaše
su jeho, jej, Váš, Vaše	su jejich, Váš, Vaše
sus jeho, její, Váš, Vaše	sus jejich, Vaši, Vaše

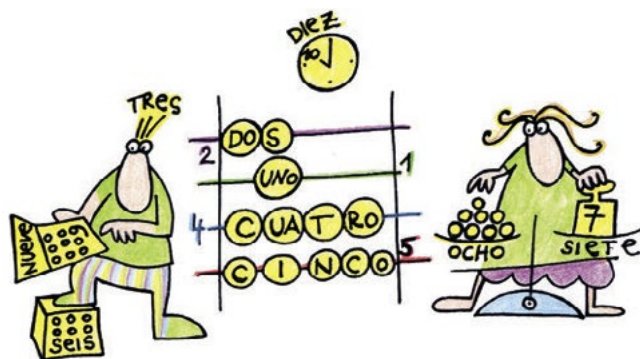
Ve španělštině musíme vždy při přivlastňování podmětu používat přivlastňovací zájmeno příslušné osoby (ve španělštině neexistuje univerzální přivlastňovací zájmeno *svůj, svá*):

Espero a mi amigo.

Čekám na svého přítele.

7. Číslovky 1–10

1 uno (un), una	3 tres	5 cinco	7 siete	9 nueve
2 dos	4 cuatro	6 seis	8 ocho	10 diez



Pouze číslovka **uno, una** má zvláštní tvary pro mužský a ženský rod, ostatní číslovky mají shodný tvar pro mužský i ženský rod. Před podstatným jménem mužského rodu se **uno** zkracuje na tvar **un**:

Tengo un hermano.

Mám jednoho bratra.



Jazykový koutek

- Na rozdíl od češtiny se sloveso *tener* nepoužívá ve spojení „mít narozeniny“. Zapamatujte si proto tuto vazbu:
¿Cuándo es tu cumpleaños? *Kdy máš narozeniny?*
Hoy es mi cumpleaños. *Dnes mám narozeniny.*

- Čechům dělá též problémy spojení „je mi/mu/jí... let“. Proto se hned teď naučíme obrat **tengo veinte años** (*je mi 20 let*), ať už je vám patnáct nebo čtyřicet, protože vyšší číslovky budeme probírat v některé z dalších lekcí. 😊

- Již v 1. lekcí jste se naučili, že *muy* se používá u přídavných jmen a příslovčí, zatímco *mucho* u sloves a podstatných jmen. K tomu musíme ještě dodat, že pokud je *mucho* ve spojení s podstatným jménem, stojí vždy před tímto jménem a chová se jako přídavné jméno, tzn. shoduje se jménem v rodě a čísle.

Carolina tiene muchos problemas.

Karolína má hodně problémů.

Rafael tiene muchas amigas.

Rafaél má hodně kamarádek.

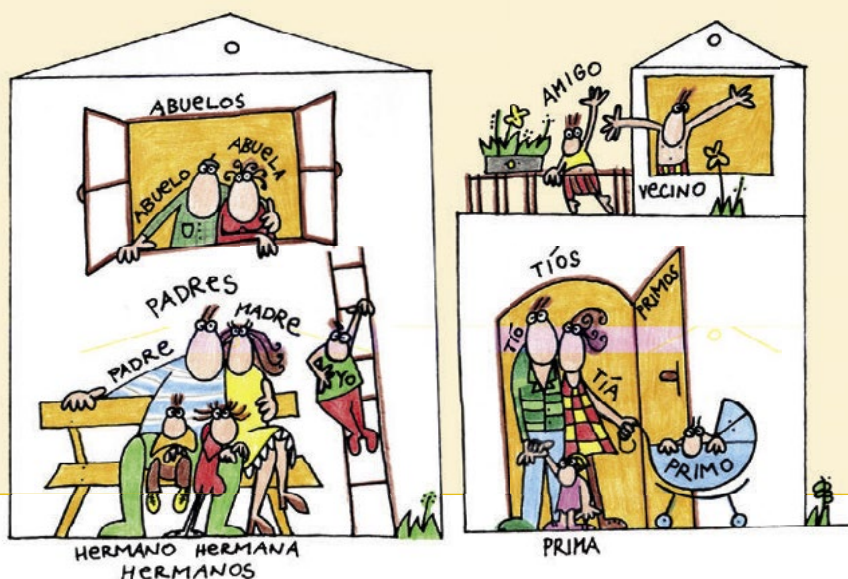
Laura es muy guapa.

Laura je moc hezká.

Habla muy bien inglés.

Mluví velmi dobře anglicky.

- U většiny rodinných vztahů se množné číslo mužského rodu dá použít jak k označení více jedinců stejného pohlaví (*los hermanos* – bratři, *los padres* – otcové, *los abuelos* – dědečkové, *los tíos* – strýcové, *los primos* – bratrance), tak i označení páru (*los abuelos* – babička a dědeček, *los padres* – rodiče, *los hermanos* – sourozenci, *los tíos* – strýc a teta, *los primos* – bratranec a sestřenice, *los hijos* – děti).



Užitečná spojení a vazby

Některá spojení se slovesy *tener* a *ir*:

- tener buena/mala pinta** (hovor.) *vypadat dobře/špatně*

¡Qué buena pinta tiene la ensalada! Pero tú tienes mala pinta.

Parece que no duermes bastante.

Ten salát vypadá dobře! Ale ty vypadáš špatně. Zdá se, že dost nespíš.

- tener algo en la punta de la lengua** *mít něco na jazyku*

¿Cómo se llama ese señor? No lo sé, pero tengo su nombre en la punta de la lengua.

Jak se jmenuje ten pán? Nevím, ale mám jeho jméno na jazyku.

- ir a tomar una cerveza** *jít na pivo*

Después del trabajo vamos a tomar una cerveza. *Po práci půjdeme na pivo.*

- ir de juerga/copas** *jít na flám/tah*

Hoy vamos de juerga/copas. Tengo que celebrar mi cumpleaños. *Dnes jdeme na flám. Musím oslavit své narozeniny.*



1. Převďte do množného čísla.

un bar –	una palabra –
una foto –	un perro –
un saludo –	una ciudad –
una tía –	un francés –
un profesor –	un señor –

2. Toto cvičení už bude trošku těžší. Vyberte z nabídky vhodné přídavné jméno, spojte je s podstatným jménem, doplňte člen a přeložte do češtiny.

divertido – simpático – importante – feo – pequeño – inteligente – checo – difícil – extranjero – moreno

..... chica chico
..... lengua periodista
..... camarero historia
..... parque gramática
..... señor perro

3. A teď to vezmeme obráceně – přeložte do španělštiny.

cizí jazyky – těžká cvičení – nádherný týden – senzační prázdniny – hloupý kluk – zábavné texty – sympatická móda – hezké fotky – argentinské tango – snědé dívky – báječný víkend

4. Doplňte sloveso ve správném tvaru.

1. ¿Dónde (vivir-tú)? – (vivir-yo) en Toledo. ¿Y vosotros? – Nosotros (vivir) en Praga. 2. Ricardo, ¿ (crear-tú) que es verdad? 3. Chicos, ¿qué (estudiar-vosotros)? – (estudiar-nosotros) Economía. – ¿Y por qué Economía? – ¡Vaya pregunta! ¡Para tener mucho dinero! 4. Cuando la profesora (hablar) español, no (comprender-nosotros) ni jota. ¡..... (tener-nosotros) que estudiar mucho! 5. Ud. (trabajar) mucho. ¿Cuándo (descansar-Ud.)? – No (descansar-yo) porque no (tener-yo) tiempo para descansar. 6. Clara, ¿por qué no (estudiar-tú) la gramática? – El problema es que no me gusta estudiar la gramática. ¡..... (ser) muy difícil! 7. ¿Qué (leer-Uds.)? – (leer-nosotros) un libro muy interesante.

5. Abyste si dobře zafixovali koncovky sloves, budeme v procvičování pokračovat. 😊 Doplňte tvar slovesa v otázce a odpovězte na ni.

tú yo

- ¿Qué (escribir?) – un ejercicio.
- ¿Qué lenguas (hablar)? – inglés y un poco de español.
- ¿ (comprender) bien? – No bien.
- ¿ (estudiar) o (trabajar)? – No,
- ¿Cuándo (regresar)? – mañana.
- ¿Qué (escuchar)? – música.
- ¿Dónde (pasar) las vacaciones? – las vacaciones en casa.
- ¿ (bailar) bien? – Claro que bien.



6. A teď zase obráceně. 😊

- Proč nečteš? – Protože nerad čtu.
- Odkud jste (vosotros)? – Jsme z Brna, ale teď bydlíme v Praze.
- Myslím, že příliš mluvíš a málo pracuješ.
- Ničemu nerozumím. – Nedělej si starosti, začátek je vždycky těžký.
- Proč netancujete (Ud.)? – Protože nemám s kým tancovat.
- Trávíme málo času s kamarády.
- Kdo velí v tvé rodině? – Maminka. 😊

7. Jak už jste zjistili při studiu gramatiky, slovesa ir a tener jsou opravdu velice užitečná, tak hurá na ně!

- (ir-nosotros) a casa.
- (tener-tú) que descansar un poco.
- ¿ (ir-vosotros) a España en



verano? – No, en verano (ir-nosotros) a México.
 4. Julia, ¿ (tener-tú) hambre? – No, no (tener-yo) hambre, pero (tener-yo) mucha sed.
 5. Carlos no (tener-él) ganas de estudiar en la universidad.
 6. Mañana (ir-yo) de excursión a Pilsen con Olga, porque (tener-ellos) muy buena cerveza allí.

8. Teď by to chtělo malý oddech, ¿verdad?

Poslechněte si písničku o kuřátkách a doplňte chybějící slova.



Los Pollitos

Hola,los pollitos, pío, pío.
 Los pollitos dicen pío, pío, pío,
 cuando tienen, cuando tienen
 La gallina busca el maíz y el trigo,
 les da la comida y les presta abrigo.
 Bajo sus dos alas, acurrucaditos,
 duermen los pollitos hasta el otro
 Mi ... es la gallina, pío, pío, mi es el gallito, pío, pío.
 Cuando se levantan, dicen mamaíta,
 mucha hambre, dame lombricitas.



9. A teď zase do práce. Přeložte do španělštiny.

teď nemám čas – kam jdete, kluci? – jdeme k Monice – mamí, pojedeme zítra na výlet? – to není pravda, nemáš pravdu – v létě nemám chuť se učit – kolik je ti let? – je nám strašná zima – moji rodiče musí hodně pracovat, protože já potřebuji hodně peněz – dnes se musím naučit 2. lekcí – půjdeme na pivo? – to je ale vedro! – kdy máš narozeniny? – nemají na nic čas

10. V následujícím cvičení si procvičíme přivlastňovací zájmena, nejprve v krátkých spojeních a pak to zkusíme ve větách.

moji kamarádi – jeho sourozenci – náš dům – tvoje rodina – jejich šéf – Vaše město – vaši profesoři – jeho přítelkyně – její rodiče – náš pes

11. Máte přeloženo? Výborně! Zkuste teď doplnit přeložená spojení do vět. Určitě také zvládnete překlad do češtiny.

1. son médicos y trabajan en un hospital. 2. ¿..... es grande? – Sí, somos muchos. 3. son mayores que él. 4. es extranjera, es muy guapa y ya habla bien checo. 5. ¿Cómo es? – Es muy pequeña, pero me gusta mucho. 6. Mañana voy de copas con 7. siempre tiene hambre. 8. cree que trabajan poco, pero no es verdad. 9. es fría, hasta en verano. 10. ¿Todos son españoles? – No, una profesora es checa.

12. Poslechněte si následující dialog a pak odpovězte na otázky. V překladu nahrávek si můžete ověřit, zda jste správně porozuměli. 24

– Juan, qué mala pinta tienes, ¿qué te pasa?
 – No sé.
 – A ver, ¿tienes trabajo?
 – Sí, tengo muy buen trabajo.
 – ¿Tienes problemas con tu jefe?
 – No, mi jefe es muy simpático.
 – ¿Tienes dónde vivir?
 – Bueno, vivo con mis padres, pero sí, tengo donde vivir.
 – ¿Necesitas dinero?
 – No, gano mucho dinero.
 – ¿Tienes tiempo para tus amigos?
 – Sí, tengo mucho tiempo para mis amigos, cada fin de semana vamos a tomar una cerveza.
 – ¿Y tienes tiempo para tu novia también?
 – El problema es que tengo muchas novias y no tengo tiempo para todas.

1. ¿Juan trabaja o estudia? 2. ¿Cómo es su jefe? 3. ¿Juan vive con su novia? 4. ¿Por qué no necesita dinero? 5. ¿Qué problema tiene Juan?

